



De hortillonnages worden juridisch beschermd door te voldoen aan de Wet van 1930 : Monument Naturel à Caractère Pittoresque (bij decreet van 4 april 1972). Het meer l'Étang Saint-Pierre, de Place du Don, de Marché sur l'eau en omgeving, zijn al sinds 18 september 1947 beschermd.

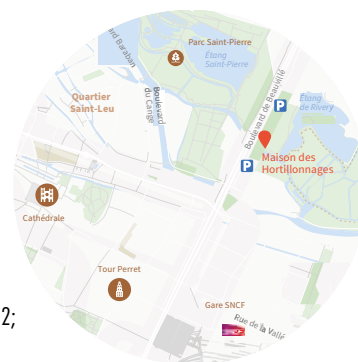
Sinds 1991 heeft het gebied ook de onderscheiding Paysages de reconquête. Deze erkenning onderscheidt opmerkelijke gebieden die naast een specifiek landschap ook van economisch belang zijn.

Het volledige gebied van Les Marais et tourbières de la vallée de la Somme et de l'Avre en dus ook onze Hortillonnages hebben sinds 2017 de internationale erkenning van de Overeenkomst van Ramsar, die draslanden beschermt.

Toegang :

Maison des Hortillonnages
54, Boulevard Beauvillé
80000 AMIENS,

15 minuten lopen vanaf het SNCF
trein- en busstation van Amiens ;
bereikbaar met buslijnen nr 2, 8, 9 en 12;
(bushalte Hortillonnages)
Betaald parkeren in de naaste omgeving.



Rondvaarten met gids :

Vanaf 1 april tot 31 oktober, aan boord van de schouwen
(met een capaciteit van 12 personen) met elektromotoren
(voor tarieven zie de website van de Vereniging).

Informatie :

☎ 03 22 92 12 18

Rondvaarten :

Online reserveren : leshortillonnages-amiens.com

Lid worden van de Vereniging : contact@leshortillonnages.fr



De Hortillonnages

NEDERLANDS



De Hortillonnages

“Deze vredige en afgelegen tuinen, ver van het lawaai van de stad, kun je alleen per boot bereiken. Ze liggen dichterbij dan je zou denken, verscholen in het midden van de stad, op een steenworp afstand van de kathedraal van Amiens.»

Eén van de mooiste tuinen van Frankrijk

Op minder dan 500 meter hemelsbreed van de kathedraal, zijn de Hortillonnages vandaag zonder twiifel één van de meest bezochte toeristische trekpleisters (de tweede na de kathedraal) van Amiens, de hoofdstad van Picardië. Dit merk je meteen als je, zodra het mooi weer is, de ingang van *La Maison des Hortillonnages* passeert.



Vele bezoekers stappen daar aan boord van één van de fraaie en unieke boten, die doen denken aan de *barques à cornet*, de schouwen van onze *hortillons* (voormalige tuinders), om dit unieke gebied te ontdekken.

Een unieke locatie waarvan het hart alleen per boot is te bereiken

De vaarroute is opzettelijk beperkt tot drie kilometer (tijdsduur ongeveer 45 minuten), en begint bij de steiger op de boulevard Beauvillé. De tocht doorkruist het westelijke deel van de hortillonnages, en biedt bezoekers een

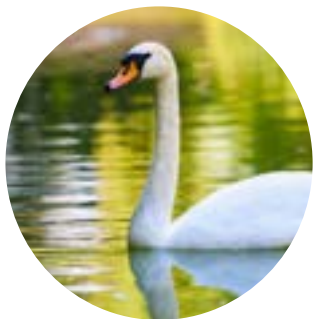
grote diversiteit aan landschappen, en een overzicht van het gebruik van de percelen.

265 hectare land en water...

In dit doolhoof van water bestaande uit bijna 67 km kleine, smalle en ondiepe kanalen - de *rieux* - ontdek je bloemrijke oevers die de pikzwarte percelen met duizenden kleuren omlijsten.

Glijdend over het water, dankzij de elektromotorboten, waarvan de stilte alleen kan worden verbroken door het geluid van de wind, wordt de bezoeker omringd door het getijp van vogels en het kwaken van kikkers.

Vaak vergezeld door een paar majestueuze, prinselijke zwanen die hun kroost beschermen, of door een familie van spraakzamer en minder schuwe wilde eenden, bespioneerd door een waterhoen, tenzij het een meerkoot of een andere fuut is. De bezoeker ontdekt, aan de poorten van de regionale hoofdstad, dit milieu dat zo natuurlijk lijkt...



Dat is het beeld dat meer dan **100.000 bezoekers** per jaar in De Maison des Hortillonnages krijgen.

De bevolking van Amiens en de omliggende gemeenten (Camon, Rivery en Longueau) die het gebied delen, beschikken over een uitgestrekte groene ruimte waar het goed is om elkaar te ontmoeten, zonder lawaai of stedelijke drukte, en om in de zomer te profiteren van de frissere temperaturen van de moestuinen.

Op het ritme van de vaarwegen kan de bezoeker een gevarieerde flora ontdekken, een ongelofelijke groene long, met witte, kromme treurwilgen, maar ook essen...

De blik glijdt langs vele waterplanten (Waterlelies, Vederkruid). Maar eveneens langs oever- en verlandingsplanten, zoals Phragmites, (Riet tot 2m), Lisdoddes, en Pijlkruid. Tijdens de rondvaart ontdekt de bezoeker ook kruidachtige planten (Zegge, Bies, Iris). Tevens zie je de Schietwilg en andere wilgensoorten, met name de Purperwilg of Bittere wilg (*Salix Purpura*).

De geschiedenis van de hortillonnages staat in het landschap gegrift, na vele generaties «turfstekers en daarna tuinders (hortillons)»

APSSEH : Vereniging voor de Bescherming en het Milieubehoud van het Landschap van de Hortillonnages

De vereniging werd op 6 augustus 1975 opgericht, erkend door de Wet van Verenigingen van 1901, en Algemeen Nut Beogende Instelling sinds 28 februari 1991.

Na de oprichting van de vereniging heeft ook de fotograaf **Nisso Pelossof** zijn bijdrage geleverd aan het behoud van de hortillonnages. Deze gerenommeerde vakman kwam oorspronkelijk niet uit Amiens maar verloor zijn hart aan deze stad, en redde onze hortillonnages van verstedelijking en vergetelheid. Destijds dreigde een krankzinnig project: de bouw van een wegomleiding over de gehele lengte van het gebied!



Bekendheid van het gebied...

De vereniging bevordert de bekendheid van de hortillonnages door, met volledig respect voor het gebied, boottochten te organiseren (met boten die doen denken aan de zo karakteristieke schouwen). De boten zijn uitgerust met geruisloze elektromotoren, zijn hierdoor milieuvriendelijk en beperken de golfslag die de oevers verzwaakt...

...maar ook bescherming...

De vereniging draagt bij aan een fonds,

bestemd voor de jaarlijkse essentiële werkzaamheden die nodig zijn voor het onderhoud van de vaarten (baggeren en maaien), uitgevoerd door de Association Syndicale des Canaux d'Hortillonnages.

De vereniging beschikt over een team van specialisten die met de geschikte apparatuur de oevers van de privé-percelen herstellen en versterken, dankzij een perfect beheerste techniek die uiterst efficiënt is gebleken. Jaarlijks wordt er een prijs toegekend aan de meest bloemrijke oevers.

Bezoeken betekent beschermen

Door deze locatie te bezoeken, neemt u actief deel aan de bescherming en het behoud van dit gebied, waar de natuur zijn plaats in het hart van de stad uitdrukt.

Tradities in stand houden...

Eens per jaar, op een zondag rond half juni, nodigt de vereniging de tuinders uit om in hun lange boten, zwaar beladen met heerlijke groenten, fruit en bloemen, de Somme af te varen. Hun vers geplukte producten brengen ze dan naar de Quai du Port d'Amont. Traditiegetrouw, zoals hun voorouders deden, aan het einde van de 19e eeuw op de Place Parmentier. Daar wordt nog steeds elke zaterdagochtend een kleine markt gehouden, nog altijd *le Marché sur l'eau* genoemd...